



Anna Woltz

## Kükensommer

*Ein Sommer, zwei neue Freunde und sieben Küken*

Endlich Sommerferien! Die zehnjährige Flora freut sich auf die Zeit ohne Schule und ohne nervige Mitschüler. Und dann läuft ihr auch noch ein Huhn zu. Tiere liebt Flora über alles. Nur dumm, dass ausgerechnet die vorlaute Evi und der immer gut gelaunte Nick von der Sache Wind bekommen. Oder doch nicht so dumm? Ganz langsam stellt Flora fest, dass es sehr schön sein kann, mit menschlichen Freunden ein Geheimnis zu teilen.

Anna Woltz

**Kükensommer**

Deutsche Erstausgabe E-Book

160 Seiten

ISBN: 978-3-423-42641-1

EUR 6,99 [DE]

ET 1. März 2015

Übersetzung: Aus dem

Niederländischen von Bettina

Bach und Eva Schweikart

Lesealter ab 8

Illustrator\*in: Angela Glökler

Übersetzer\*in: Bettina Bach

Übersetzer\*in: Eva Schweikart



© privat

Autor\*in

## **Anna Woltz**

Anna Woltz, 1981 geboren, wuchs in Den Haag auf. Sie hat schon als Kind gerne geschrieben, kam damals aber nie über die ersten zwei Kapitel eines Buches heraus. Mit fünfzehn schrieb sie dann Kolumnen für die Zeitung De Volkskrant. Später studierte sie Geschichte. Seit 2002 ist sie freie Autorin und hat inzwischen zahlreiche Bücher veröffentlicht.

dtv

Übersetzer\*in

## **Bettina Bach**

Bettina Bach übersetzte unter anderen Tommy Wieringa, Philippe Pozzo di Borgo und Diane Brasseur ins Deutsche. 2014 erhielt sie den Else-Otten-Preis.

dtv

Übersetzer\*in

## **Eva Schweikart**

Eva Schweikart, Jahrgang 1959, war nach ihrer Übersetzerausbildung lange Zeit im Verlag tätig. Seit 1993 arbeitet sie als freiberufliche Lektorin und als Übersetzerin niederländischer und englischer Literatur. Sie lebt in Hannover.

dtv

Illustrator\*in

## **Angela Glökler**

## Pressestimmen

»Kükensommer« (...) ist ein toller Lesespaß, der zeigt, dass Freundschaft manchmal dort wartet, wo man sie nie vermutet hätte.«

Westfalen-Blatt, Michaela Bodeck, 14. Juni 2015

---

»Wunderschöne Tier- und Freundschaftsgeschichte mit vielen schrägen Ideen und tollen schwarz-weiß Zeichnungen.«

WDR, 18. Juni 2015

---

»Die schreiberische Kraft und die schwebend-leichte Tonlage der Niederländerin Anna Woltz lassen aufhorchen. Eine echte Entdeckung!«

NDR Info, 6. Januar 2013

---

»Eine sehr schöne Geschichte über Tiere, Freundschaft und erste Schmetterlinge im Bauch, damit ein echtes Mädchenbuch.«

familie.de, Benita Wintermantel, 21. Juli 2015

---

»Mit ›Kükensommer‹ ist der niederländischen Kinderbuchautorin Anna Woltz ein mitreißender Roman gelungen: spannend, witzig, quicklebendig – und mit Tiefgang.«

Badische Zeitung, Marion Klötzer, 21. Juli 2015

---

»Wunderschöne Tier- und Freundschaftsgeschichte mit vielen schrägen Ideen und tollen Schwarzweiß-Zeichnungen.«

kinderbuchexperten.wordpress.com, Regine Bruckmann, 30. März 2016

---

»Die niederländische Autorin beherrscht die Kunst, ihre Geschichten trotz ernster Probleme so witzig und sommerlich heiter zu erzählen, dass ihre Bücher einfach Spaß machen.«

Süddeutsche Zeitung, Hilde Elisabeth Menzel, 29. April 2016

---

»Eine warmherzige, sehr naturverbundene Freundschaftsgeschichte, die jungen Leserinnen Spaß machen wird.«

Klecks, Claudia Fricke

---

## Autor\*in Anna Woltz bei dtv

- Kükensommer, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-71861-5